1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosításai

1.1. Termékazonosító

Automatic Transmission Flush

UFI: 3SMX-WA5U-WY7W-3YEH

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag/keverék felhasználása

Tisztító folyadék

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó

Társaság:	CTP GmbH	
Cím:	Saalfelder Strasse 35h	
Város:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Felelős személy:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

Szállító

Társaság:	PRO-TEC Kft.	
Cím:	Cziráki utca 26-32	
Város:	H-1163 Budapest	
Telefon:	+36 1-405-4036	Telefax: +36 1-405-4036
e-mail:	info@pro-tec.hu	
Felelős személy:	Nándori Gergely	

1.4. Sürgősségi telefonszám:

+36 80 201199
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), Budapest, HU

További információ

Termékkód: 1701, 1702, 1705, 1707, 1709

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Asp. Tox. 1; H304
Skin Sens. 1; H317
Aquatic Chronic 3; H412

A H-mondatok szövege: lásd 16. SZAKASZ.

2.2. Címkézési elemek

1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén

C10-C13 szénhidrogének, n-alkánok, izoalkánok, gyurus, < 2 % aromás-tartalommal
Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10
C12-14-terc. alkil-aminok reakcióterméke O,I-di-C1-C14-alkil-hidrogén-foszfor-ditioát)

Figyelmeztetések: Veszély

Piktogram:



Figyelmeztető mondatok

H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P101	Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P260	A köd/gőzök/permet belélegzése tilos.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P273	Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
P280	Védőkesztyű használata kötelező.
P301+P310	LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.
P331	TILOS hánytatni.
P302+P352	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
P332+P313	Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P405	Elzárva tárolandó.
P501	Az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék-gyűjtő helyre kell vinni.

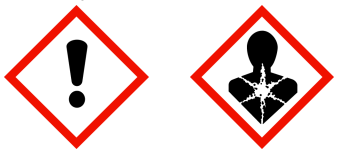
Különleges keverékek kivételes címkézése

EUH066 Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

A 125 ml űrtartalmat meg nem haladó csomagok címkézése

Figyelmeztetések: Veszély

Piktogram:



Figyelmeztető mondatok

H304-H317-H412

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P101-P102-P280-P301+P310-P331-P302+P352-P405-P501

2.3. Egyéb veszélyek

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Kémiai jellemzés

Detergenciák, Diszpergenciák
Antifrikciós komponensek
Szintetikus hatóanyag kombinációk
Oldószerelegy
Hamumentes additív

Veszélyes alkotóelemek

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg részarány
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	Osztályozás (1272/2008 sz. (EK) Rendelet)			
64742-48-9	C10-C13 szénhidrogének, n-alkánok, izoalkánok, gyurus, < 2 % aromás-tartalommal			75 - < 80 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
64742-95-6	Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10			15 - < 20 %
	918-668-5		01-2119455851-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUH066			
71888-91-0	C12-14-terc. alkil-aminok reakcióterméke O,I-di-C1-C14-alkil-hidrogén-foszfor-ditioát)			5 - < 10 %
	276-159-7		01-2120770937-38	
	Flam. Liq. 3, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H317 H411			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

Egyedi koncentrációs határértékek, Mtényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)

CAS-szám	EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg részarány
	Egyedi koncentrációs határértékek, Mtényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)		
64742-48-9	918-481-9	C10-C13 szénhidrogének, n-alkánok, izoalkánok, gyurus, < 2 % aromás-tartalommal	75 - < 80 %
	dermális: LD50 = > 5000 mg/kg; orális: LD50 = > 5000 mg/kg		
64742-95-6	918-668-5	Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10	15 - < 20 %
	dermális: LD50 = >3160 mg/kg; orális: LD50 = >3000 mg/kg		
71888-91-0	276-159-7	C12-14-terc. alkil-aminok reakcióterméke O,I-di-C1-C14-alkil-hidrogén-foszfor-ditioát)	5 - < 10 %
	orális: LD50 = >2000 mg/kg		

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Belélegzés esetén

Az érintettet friss levegőre vinni. Az érintettet nyugalomba helyezni és melegen tartani.

Bőrrel való érintkezés esetén

A bepiszkolódott ruhát, beleértve alsóruházat és cipö, azonnal levenni.
Ezt követően utánmosni ezzel: Víz és szappan.
Tartós panaszok esetén orvoshoz fordulni.

Szembe kerülés esetén

Kontaktlencsék eltávolítása
Nyitott szemhéjjal a szemet azonnal 10-15 percen át folyóvízzel öblíteni. Nagyobb hatóanyag mennyiség felfogása után: Orvoshoz fordulni.

Lenyelés esetén

Kis kortyokban bőségesen vizet itatni (felhígítási hatás). Orvoshoz fordulni.
TILOS hánytatni.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Aspirációs veszélyre vonatkozó figyelmeztetés.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag

ABC por.
Homok.
Széndioxid (CO2).
alkoholálló hab.

Az alkalmatlan oltóanyag

Teli vízsugár

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Előfordulhat veszélyes bomlástermékek kialakulása.
Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: Környezeti levegőtől zárt légzésvédő készülék használata.

További információ

a tűz miatt veszélybe kerülő tartályok hűtése.
A gázokat / gőzöket / ködöt vízsugárral veresse szét.
A szennyezett oltóvizet elkülönítve begyűjteni.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Általános tájékoztató

Környezeti levegőtől független légzésvédőt és vegyellenálló védőruhát hordani.
Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.
A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

A gázokat / gőzöket / ködöt vízsugárral veresse szét.
Ne engedje be a csatorna hálózata, vagy a felszíni vizekbe.
Gázszivárgás esetén, illetve vízbe, talajba vagy csatornába kerüléskor értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Egyéb információk

Folyadékkötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni.
Megakadályozni a nagy területen való szétfolyást (pl. korlátok közé szorítással, olajzárral).

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Nincs adat

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelési útmutatás

A termék használatára csak zárt berendezésekben és rendszerekben kerüljön sor. A gőzöket/aereoszolokat a keletkezés helyén kell elszívni.
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.
A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.

Javaslatokat az általános munkahelyi egészségvédelemre vonatkozóan

A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni.
A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.
Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

Követelmények a tárolóterekkel és a tartályokkal szemben

A tartályt jól lezárni és hűvös, jól szellőző helyen tárolni.
Ne tároljuk az alábbi értéket meghaladó hőmérsékleten: 50 °C
A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nem állnak rendelkezésre információk.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Szem-/arcvédelem

A szembe fröccsenés veszélye miatt szorosan záródó védőszemüveg használata. (EN 166)

Kézvédelem

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: NBR (Nitrilkaucsukból). FKM (Fluorgumi). (EN374)

Bőrvédelem

megfelelő oldószernek ellenálló, EN 465-nk megfelelő védőruházat viselete.

Légutak védelme

Gondoskodjon a ó szerződésről, ha gőzök aeroszolok keletkeznek.
Tűz esetén: Környezeti levegőtől zárt légzésvédő készülék használata.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:	folyékony	
Szín:	Sárga	
Szag:	Aromatizált	
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány:		180 - 220 °C
Lobbanáspont:		63 °C
Öngyulladási hőmérséklet:		> 200 °C
Vízben való oldhatóság: (20 °C-on)		Oldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerekben		
Szerves oldószer		
Gőznyomás: (20 °C -on)		20 hPa
Sűrűség (20 °C-on):		0,809 g/cm³

9.2. Egyéb információk

Egyéb biztonsági jellemzők

Nincs adat

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Nem állnak rendelkezésre információk.

10.2. Kémiai stabilitás

Rendeltetésszerű használat esetén nincs lebomlás.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nem ismert veszélyes reakció kialakulása.

10.4. Kerülendő körülmények

Az anyagot csak ott szabad alkalmazni, ahol nyílt láng, tűz és egyéb gyújtóforrásoktól távol tartható.
Rendeltetésszerű használat esetén nincs lebomlás.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Oxidálószer.
Sav, koncentrált.
Alkáliak (lúgok), koncentrált.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Nem ismert veszélyes reakció kialakulása.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
64742-48-9	C10-C13 szénhidrogének, n-alkánok, izoalkánok, gyurus, < 2 % aromás-tartalommal				
	szájon át	LD50 > 5000 mg/kg	Patkány		
	bőrön át	LD50 > 5000 mg/kg	Nyúl		
64742-95-6	Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10				
	szájon át	LD50 >3000 mg/kg	Patkány		
	bőrön át	LD50 >3160 mg/kg	Patkány		
71888-91-0	C12-14-terc. alkil-aminok reakcióterméke O,I-di-C1-C14-alkil-hidrogén-foszfor-ditioát)				
	szájon át	LD50 >2000 mg/kg	Patkány		

Irritáció és korrozivitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Szenzibilizáló hatások

Allergiás bőrreakciót válthat ki. (C12-14-terc. alkil-aminok reakcióterméke O,I-di-C1-C14-alkil-hidrogén-foszfor-ditioát))

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Aspirációs veszély

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

Egyéb információk

Nem állnak rendelkezésre információk.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

CAS-szám	Alkotóelemek						
	A vízi környezetre mérgező	Dózis		[h] | [d]	Faj	Forrás	Módszer
64742-48-9	C10-C13 szénhidrogének, n-alkánok, izoalkánok, gyurus, < 2 % aromás-tartalommal						
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	1000	96 h	Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)		
	Akut növekedés gátlási teszt, algán	ErC50 mg/l	1000	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Akut toxicitás crustacea	EC50 mg/l	1000	48 h	Daphnia magna (nagy vizibolha)		
64742-95-6	Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10						
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	1 - 10	96 h	Daphnia magna		
71888-91-0	C12-14-terc. alkil-aminok reakciótermék O,I-di-C1-C14-alkil-hidrogén-foszfor-ditioát)						
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	2,55	96 h	Brachydanio rerio		
	Akut toxicitás crustacea	EL50 mg/l	4,90	48 h	Daphnia magna		

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nem állnak rendelkezésre információk.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Alacsony bioakkumulátor potenciál.

12.4. A talajban való mobilitás

Nem állnak rendelkezésre információk.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik a nem célszervezetekre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

12.7. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

További információ

Ne engedje be a csatorna hálózata, vagy a felszíni vizekbe.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Hulladékelhelyezési megfontolások

Ne a normál háztartási hulladékkal együtt kezelje!

Ne engedje be a csatorna hálózata, vagy a felszíni vizekbe.
A hulladékkulcsot egyeztesse a hulladékkezelővel.
A hatósági előírások betartásával különleges kezelést igényel.

Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószerek

Tartály teljes kiürítése.
A szennyezett tartályt ne lyukassza ki, ne vágja szét, ne hegessze meg. (Robbanásveszély.)

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	-
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	-
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	-
14.4. Csomagolási csoport:	-

Egyéb vonatkozó információk (Szárazföldi szállítás)

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Belvízi szállítás (ADN)

Egyéb vonatkozó információk (Belvízi szállítás)

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Tengeri szállítás (IMDG)

Egyéb vonatkozó információk (Tengeri szállítás)

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)

Egyéb vonatkozó információk (Légi szállítás)

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETET VESZÉLYEZTETŐ: Nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem állnak rendelkezésre információk.

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Nem állnak rendelkezésre információk.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A vonatkozó fontosabb EU jogszabályok

Alkalmazási korlátozások (REACH, XVII. melléklet):

Bejegyzés 3, Bejegyzés 28, Bejegyzés 40

2010/75/EU (illékony szerves vegyületek):	75 % (606,75 g/l)
2004/42/EK (illékony szerves vegyületek):	75 % (606,75 g/l)
Adatok az 2012/18/EU (SEVESO III):	Nem vonatkozik rá a 2012/18/EU (SEVESO III)

További utalások

Tartalmaz:
15 - 30 % szénhidrogének, aromás.
> 30% szénhidrogének, nyílt szénláncú.

5 - 10 % fosztfátok

Nemzeti előírások

Vízveszélyességi osztály (D): 2 - vízre veszélyes

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Anyagbiztonsági elbírálást végeztek el ennek az elegynek a következő anyagaira:
C10-C13 szénhidrogének, n-alkánok, izoalkánok, gyurus, < 2 % aromás-tartalommal
Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10
C12-14-terc. alkil-aminok reakcióterméke O,I-di-C1-C14-alkil-hidrogén-foszfor-ditioát)

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Módosítások

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 1,2,9,11,12,15.

Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint

Osztályozás	Besorolási eljárás
Asp. Tox. 1; H304	Számolási eljárás
Skin Sens. 1; H317	Számolási eljárás
Aquatic Chronic 3; H412	Számolási eljárás

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H226	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
EUH066	Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

További információk

Az adatok ismereteink mai állására támaszkodnak, viszont nem jelentik bizonyos terméktulajdonságok garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.
Az érvényes törvényeket és eloírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)